



IT	1) Pulsante 1-2 2) Pulsante 3-4 3) Pulsante 5-6 4) Pulsante 7-8 5) Trasmettitore infrarossi 6) Coperchio batterie 7) Basamento 8) Fori per fissaggio 9) Coperchio basamento 10) Blocco magnete 11) Ganci basamento 12) Viti di fissaggio 13) Magnete 14) Vano magnete 15) Gancio coperchio 16) N.2 Batterie 3V (CR2032) 17) Porta batterie	EN	1) Pulsador 1-2 2) Pulsador 3-4 3) Pulsador 5-6 4) Pulsador 7-8 5) Transmisor infrarrojos 6) Tapa baterías 7) Base 8) Agujeros para sujeción 9) Tapa base 10) Bloque imán 11) Gancho base 12) Fastening screws 13) Magnet 14) Alojamiento imán 15) Gancho tapa 16) N.2 baterías 3V (CR2032) 17) Porta baterías	ES	1) Druckknopf 1-2 2) Druckknopf 3-4 3) Druckknopf 5-6 4) Druckknopf 7-8 5) Infrarot-Sender 6) Batteriefachdeckel 7) Socket 8) Befestigungslöcher 9) Sockeldeckel 10) Magnetblock 11) Sockelhaken 12) Befestigungsschrauben 13) Magnet 14) Magnetfach 15) Deckelhaken 16) Nr. 2 Batterien 3V (CR2032) 17) Batteriefach	DE	1) Poussoir 1-2 2) Poussoir 3-4 3) Poussoir 5-6 4) Poussoir 7-8 5) Transmetteur infrarouges 6) Couvercle batteries 7) Embase 8) Trous pour fixation 9) Couvercle embase 10) Bloc aimant 11) Crochets embase 12) Vis de fixation 13) Aimant 14) Casier aimant 15) Crochet couvercle 16) N.2 Batteries 3V (CR2032) 17) Porte batteries	FR	1) Botão 1-2 2) Botão 3-4 3) Botão 5-6 4) Botão 7-8 5) Transmissor infravermelhos 6) Tapa baterias 7) Base 8) Furos para a fixação 9) Tampa base 10) Bloco magneto 11) Gancho base 12) Parafusos de fixação 13) Magneto 14) Alojamento do magneto 15) Gancho da tampa 16) 2 Baterias 3V (CR2032) 17) Porta-baterias	PT
-----------	--	-----------	--	-----------	---	-----------	--	-----------	---	-----------

DATI TECNICI / TECHNICAL DATA / DATOS TECNICOS / TECHNISCHE DATEN / DONNEES TECHNIQUES / DADOS TÉCNICOS	
Frequenza (mod. RX) / Frequency (mod. RX) / Frecuencia (mod. RX) / Frequenz (Mod. RX) / Fréquence (mod. RX) / Frequência (mod. RX)	433.92 MHz
Alimentazione / Power supply / Alimentación / Stromversorgung / Alimentation / Alimentação	6V
Raggio d'azione / Operating range / Rayo de acción / Reichweite / Rayon d'action / Raio de acção	15 + 20 m
Temperatura di funzionamento / Operating temperature / Temperatura de funcionamiento / Betriebstemperatur / Température de fonctionnement / Temperatura de funcionamento	-10°C + 55°C
Dimensioni / Dimensions / Dimensiones / Abmessungen / Dimensions / Dimensões	160 x 53 x 20,3 mm
Pulsanti / Push-buttons / Pulsadores / Druckknöpfe / Poussoirs / Botões	N.8 (ON-OFF)
Peso telecomando (senza batterie) / Remote control weight (without batteries) / Peso telemando (sin baterías) / Gewicht Fernbedienungseinheit (ohne Batterien) / Poids télécommande (sans batteries) / Peso do telecomando (sem baterias)	67 g
Peso supporto magnetico / Magnetic support weight / Peso soporte magnético / Gewicht magnetische Stütze / Poids support magnétique / Peso do suporte magnético	37 g
Paesi di utilizzazione / Countries of use / Paises de empleo / Gebrauchsländer / Pays d'emploi / Paises de utilização	
<p>(AT) (BE) (CH) (DE) (ES) (FI) (FR) (IE) (IS) (IT) (LU) (NL) (NO) (PT) (SE) (UK)</p>	

ITALIANO

AVVERTENZE GENERALI

- Le presenti istruzioni sono parte integrante del telecomando e devono essere conservate per futuri riferimenti;
- Il Fabbricante declina ogni responsabilità per danni causati dall'inosservanza delle norme e avvertenze qui riportate;
- Prima di utilizzare il telecomando è obbligatorio leggere e comprendere in tutte le parti le presenti istruzioni e le istruzioni per l'uso della centrale di comando e dei relativi attuatori comandati;
- Tenere il telecomando fuori dalla portata dei bambini e di persone non autorizzate all'uso. Non lasciarlo mai incustodito;
- È assolutamente vietato l'uso del telecomando in ambienti con atmosfera potenzialmente esplosiva;
- Vietato aprire e/o manomettere il telecomando.

DESTINAZIONE D'USO	FUNZIONAMENTO	SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE (FIG. 4)	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
<p>Il telecomando è stato progettato e realizzato esclusivamente per comandare via radio (RX) o infrarossi (IR) le unità di alimentazione e comando attuatori "Originali TOPP Srl". È assolutamente vietato l'uso del telecomando per usi impropri diversi dalla destinazione d'uso suddetta.</p> <p>BASAMENTO / ATTACCO A MURO (FIG. 3)</p> <ol style="list-style-type: none"> Aprire i ganci del basamento (Rif. 11); Togliere i tappi dai fori di fissaggio (Rif. 8), appoggiare il basamento al muro e segnare i fori; Con un trapano idoneo fare due fori da Ø 6 mm, inserire i relativi tasselli e avvitare parzialmente le viti; Agganciare il basamento alle viti (Rif. 12) e fissarle. Inserire il magnete nell'apposito vano (Rif. 14) e agganciare il coperchio (Rif. 9) al basamento. 	<ol style="list-style-type: none"> Prima di azionare il telecomando l'utilizzatore deve verificare la corretta assegnazione e identificazione dei pulsanti luminosi ai vari azionamenti da comandare; Prima di azionare il telecomando l'utilizzatore deve accertarsi che nelle vicinanze dell'azionamento comandato a distanza non vi siano persone, animali e cose la cui incolumità accidentalmente possa essere compromessa; Solo dopo aver eseguito i punti suddetti e assicurandosi di trovarsi nel raggio d'azione di 15 + 20 m dalla centrale di comando, l'utilizzatore può azionare il telecomando premendo i relativi pulsanti luminosi. Per il modello a raggi infrarossi (IR) dirigere il telecomando con il trasmettitore infrarossi verso la centrale di comando assicurandosi che il fascio non sia interrotto da ostacoli. Una diminuzione della portata del raggio d'azione può essere dovuta alle batterie che si stanno scaricando. 	<ol style="list-style-type: none"> Aprire il coperchio batterie (Rif. 6) tirando con l'ungheia o con un utensile idoneo il gancio (Rif. 15); Estrarre con cautela dal telecomando, senza tirare i fili di collegamento, il porta batterie (Rif. 17); Sfilare le due batterie esauste (Rif. 16) e sostituirle con quelle nuove: fare attenzione a rispettare la corretta polarità, evitando di maneggiare le batterie a mani nude; Inserire nel telecomando il porta batterie; Chiudere correttamente il coperchio accertandosi che il gancio faccia "click"; Smaltire le batterie esauste nel rispetto della legislazione vigente nel paese di utilizzazione. <p>ATTENZIONE: LE BATTERIE SONO ALTAMENTE INQUINANTI. È ASSOLUTAMENTE VIETATO DISPERDERLE NELL'AMBIENTE.</p>	<p>TOPP S.r.l. Il sottoscritto in nome e per conto di Topp S.r.l. Via Galvani, 59 36066 (VI) Italia www.topp.it</p> <p>CE ORIGINALE</p> <p>dichiara che il prodotto:</p> <p>TR8</p> <p>è in conformità a tutti i requisiti applicabili delle seguenti direttive CE (include tutte le revisioni applicabili): Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU Rohs II Directive 2011/65/EU e che sono state applicate le seguenti norme armonizzate: EN 62479: 2010 ; EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010 +A12:2011+AC:2011+A2:2013 EN 301 489-3:v2.1.1(2017-03) EN 300 220-2: v3.1.1(2017-02)</p> <p>La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante ed è valida per prodotti costruiti a partire dalla data sotto riportata.</p> <p>13/06/2017 Matteo Cavalcante / Amministratore</p>

ENGLISH

GENERAL WARNINGS

- These instructions are integral part of the remote control and must be preserved for future reference;
- The Manufacturer declines all liabilities for damages caused by the inobservance of the regulations and warnings herein contained;
- Before using the remote control, it is compulsory to read and understand these instructions in all their parts, as well as the instructions for use of the main control unit and of the related controlled actuators;
- Keep the remote control out of reach of children and of people not authorized to use it. Never leave it unattended;
- It is strictly forbidden to use the remote control in environments with potentially explosive atmosphere;
- It is forbidden to open and/or to tamper the remote control.

DESTINATION OF USE	OPERATION	REPLACEMENT OF THE BATTERIES (FIG. 4)	DECLARATION OF CONFORMITY
<p>The remote control was designed and manufactured exclusively to control by radio (RX) or infrared (IR) communication the original actuators feeding and control units of "TOPP Srl". It is strictly forbidden to use the remote control for improper uses other than the above mentioned destination of use.</p> <p>BASEMENT / WALL CONNECTION (FIG. 3)</p> <ol style="list-style-type: none"> Open the basement hooks (Ref. 11); Remove the plugs from the fastening holes (Ref. 8), lean the basement to the wall, and mark the holes; With a suitable drill create two 6 mm Ø holes, insert the related dowels and partially screw the screws; Couple the basement with the screws (Ref. 12) and tighten these latter. Insert the magnet in the proper compartment (Ref. 14) and hook the cover (Ref. 9) to the basement. 	<ol style="list-style-type: none"> Before enabling the remote control, the user must check the correct assignment and identification of the light push-buttons to the various drives to be controlled; Before enabling the remote control, the user must check that close to the remotely controlled drive there are no persons, animals and things whose safety may accidentally be compromised; Only after having performed the above mentioned procedures and having checked to be within the operating range of 15 + 20 m from the main control unit, the user can enable the remote control by pressing the related light push-buttons. For the infrared model (IR) direct the remote control with the infrared transmitter towards the main control unit making sure that the beam is not interrupted by any obstacle. A reduction of the operating range can be due to the batteries that run down. 	<ol style="list-style-type: none"> Open the battery cover (Ref. 6) pulling the hook (Ref. 15) with the nail or with a proper tool; Carefully extract the battery holder (Ref. 17) from the remote control without pulling the connection wires; Remove the two run down batteries (Ref. 16) and replace them with new ones: pay attention to observe the correct polarity, avoiding handling the batteries with bare hands; Insert the battery holder in the remote control; Correctly close the cover making sure that the hook "clicks"; Dispose the run down batteries in compliance with the regulations in force in the country of use. <p>CAUTION: BATTERIES ARE HIGHLY POLLUTING. IT IS STRICTLY FORBIDDEN TO DISCHARGE THEM IN THE ENVIRONMENT.</p>	<p>TOPP S.r.l. The undersigned, in the name of and behalf of the following company www.topp.it Topp S.r.l. Via Galvani, 59 36066 (VI) Italia herewith declares that the product:</p> <p>TR8</p> <p>is in conformity with all the relevant provisions of the following EC directive(s) (including all applicable amendments): Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU Rohs II Directive 2011/65/EU and that the following harmonised standards have been applied: EN 62479: 2010 ; EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010 +A12:2011+AC:2011+A2:2013 EN 301 489-3:v2.1.1(2017-03) EN 300 220-2: v3.1.1(2017-02)</p> <p>This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer and is valid for products built from the date specified below.</p> <p>13/06/2017 Matteo Cavalcante / Amministratore</p>

ADVERTENCIAS GENERALES

- Estas instrucciones son parte integrante del telemando y se deben guardar para futuras referencias;
El Fabricante declina toda responsabilidad para daños causados por la inobservancia de las normas y advertencias aquí indicadas;
Antes de utilizar el telemando es obligatorio leer y comprender en todas sus partes estas instrucciones y las instrucciones para el uso de la central de mando y de los relativos accionadores mandados;
Guardar el telemando fuera del alcance de los niños y de personas no autorizadas al uso. No dejarlo sin guardia;
Se prohíbe absolutamente el uso del telemando en ambientes con atmósfera potencialmente explosiva;
Se prohíbe abrir y/o manipular el telemando.

DESTINACION DE USO

FUNCIONAMIENTO

SUSTITUCION DE LAS BATERIAS (FIG. 4)

DECLARACION DE CONFORMIDAD

El telemando ha sido proyectado y realizado exclusivamente para mandar via radio (RX) o infrarrojos (IR) las unidades de alimentación y mando accionadores "Originales TOPP Srl". Se prohíbe absolutamente el uso del telemando para usos improprios diferentes del arriba mencionado destino de uso.

- 1) Antes de accionar el telemando el usuario debe averiguar la correcta asignación e identificación de los pulsadores luminosos a los varios accionamientos a mandar;
2) Antes de accionar el telemando el usuario debe asegurarse que en las cercanías del accionamiento mandado a distancia no hayan personas, animales y cosas cuya salud accidentalmente pueda ser comprometida;
3) Solamente después de haber realizado los antedichos puntos y asegurándose de encontrarse en el rayo de acción de 15 + 20 m desde la central de mando, el usuario puede accionar el telemando pulsando los relativos pulsadores luminosos. Para el modelo de rayos infrarrojos (IR) dirigir el telemando con el transmisor de infrarrojos hacia la central de mando asegurándose que la faja no sea interrumpida por obstáculos. Una disminución de la capacidad del rayo de acción puede ser debida a las baterías que se están descargando.

- 1) Abrir la tapa de baterías (Ref. 6) tirando con la uña o con un utensilio adecuado el gancho (Ref. 15);
2) Extraer con cuidado desde el telemando, sin tirare los hilos de conexión, el porta baterías (Ref. 17);
3) Quitar las dos baterías descargadas (Ref. 16) y sustituirlas con aquellas nuevas: hacer cuidado en el respectar la correcta polaridad, evitando de manejar las baterías con las manos nudas;
4) Introducir en el telemando el porta baterías;
5) Cerrar correctamente la tapa asegurándose que el gancho haga "clic";
6) Eliminar las baterías acabadas en el respeto de la legislación en vigor en el país de empleo.

TOPP S.r.l.
El abajo firmante en nombre y por cuenta de
Topp S.r.l. Via Galvani, 59 36066 (VI) Italia
www.topp.it
ORIGINAL
declara que el producto denominado:
TR8
Cumple con todos los requisitos aplicables de las siguientes directivas CE (incluye todas las revisiones aplicables):
Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU
Rohs II Directive 2011/65/EU
y además declara que se han aplicado las siguientes normas armonizadas:
EN 62479: 2010 - EN 60950-1:2006 +A11:2009
+A1:2010 +A12:2011+AC:2011+A2:2013
EN 301 489-3:v2.1.1(2017-03)
EN 300 220-2: v3.1.1(2017-02)
Esta declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante y es válida para los productos construidos a partir de la fecha abajo especificada.
13/06/2017 Matteo Cavalcante / Administrator

BASE / ENGANCHE AL MURO (FIG. 3)

- 1) Abrir los ganchos de la base (Ref. 11);
2) Quitar los tapones desde los agujeros de sujeción (Ref. 8), apoyar la base al muro y marcar los agujeros;
3) Con un taladro adecuado hacer dos agujeros de Ø 6 mm, introducir las relativas clavijas y atornillar parcialmente los tornillos;
4) Enganchar la base a los tornillos (Ref. 12) y sujetarlas.
5) Introducir el imán en el alojamiento adecuado (Ref. 14) y enganchar la tapa (Ref. 9) a la base.

CUIDADO: LAS BATERIAS LLEVAN GRAN POLUCION. SE PROHIBE ABSOLUTAMENTE DE ELIMINARLAS EN EL AMBIENTE.

ALLGEMEINE HINWEISE

- Die gegenständlichen Anweisungen sind Bestandteil der Fernbedienungseinheit und sind zum zukünftigen Nachschlagen aufzubewahren;
Der Hersteller lehnt jede Haftung für Schäden ab, die von der Missachtung der hierin angegebenen Vorschriften und Hinweise verursacht sind;
Vor dem Gebrauch der Fernbedienungseinheit muss man zwangsmäßig die gegenständlichen Anweisungen und die Anweisungen zum Gebrauch der Haupteinheit und der dazugehörigen gesteuerten Stellantriebe vollkommen lesen und verstehen;
Die Fernbedienungseinheit darf nicht in die Hände von Kindern und von zum Gebrauch nicht autorisierten Leuten gelangen. Die Vorrichtung nie unbewacht lassen;
Es ist streng verboten, die Fernbedienungseinheit in Umgebungen mit potentiell explosiver Atmosphäre zu verwenden;
Es ist verboten, die Fernbedienungseinheit zu öffnen oder an ihr missbräuchlich einzugreifen.

GERÄUCHSBESTIMMUNG

BETRIEB

AUSWECHSELN DER BATTERIEN (ABB. 4)

KONFORMITÄTSERKÄRUNG

Die Fernbedienungseinheit wurde ausschließlich dazu entworfen und hergestellt, um durch Funk- (RX) oder Infrarotübertragung (IR) die Stromversorgungs- und Steuereinheiten der "Originalstellantriebe TOPP Srl" zu steuern. Es ist streng verboten, die Fernbedienungseinheit für unsachgemäße Zwecke anders als die o.e. Gebrauchsbestimmung zu verwenden.

- 1) Vor der Inbetriebnahme der Fernbedienungseinheit muss der Anwender die richtige Zuordnung und Identifizierung der leuchtenden Druckknöpfe mit Rücksicht auf die verschiedenen Stellantriebe prüfen, die zu steuern sind;
2) Vor der Inbetriebnahme der Fernbedienungseinheit muss der Anwender prüfen, dass es in der Nähe des ferngesteuerten Stellantriebs keine Personen, Tiere und Dingen gibt, deren Sicherheit zufällig gefährdet sein könnte;
3) Erst nach den oben beschriebenen Kontrolle und nur wenn man sich an einer Reichweite von 15 + 20 m von der Haupteinheit befindet, kann der Anwender die Fernbedienungseinheit betätigen, indem man auf die dazugehörigen leuchtenden Druckknöpfe drückt.
Beim Infrarot-Modell (IR) die Fernbedienungseinheit mit dem Infrarot-Sender nach der Haupteinheit richten und prüfen, dass der Strahl von keinem Hindernis unterbrochen wird. Eine Verminderung der Reichweite kann von der Entladung der Batterien verursacht sein.

- 1) Den Batteriefachdeckel (Bez. 6) öffnen, indem man den Haken (Bez. 15) mit dem Nagel oder mit einem zweckmäßigen Werkzeug abzieht;
2) Das Batteriefach (Bez. 17) ganz sorgfältig von der Fernbedienungseinheit abziehen, ohne dabei die Verbindungskabel zu ziehen;
3) Die zwei erschöpften Batterien (Bez. 16) entfernen und sie mit neuen Batterien austauschen: dabei achten die richtige Polarität zu beachten. Vermeiden, die Batterien mit nackten Händen zu handhaben;
4) Das Batteriefach in die Fernbedienungseinheit einführen;
5) Den Deckel richtigerweise schließen und dabei prüfen, dass der Haken klickt;
6) Die erschöpften Batterien in Übereinstimmung mit den im Gebrauchsanhandlung geltenden Regelungen entsorgen.

TOPP S.r.l.
Im Namen und im Auftrag vom dem folgenden Hersteller erklärt der Unterzeichner
Topp S.r.l. Via Galvani, 59 36066 (VI) Italia
ORIGINAL
erkläre ich, dass die elektrische Vorrichtung mit der Bezeichnung:
TR8
mit den Bedingungen der folgenden Richtlinien übereinstimmt (einschließlich aller anwendbaren Änderungen):
Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU
Rohs II Directive 2011/65/EU
Die folgenden Anforderungen wurden auch angewandt:
EN 62479: 2010 - EN 60950-1:2006 +A11:2009
+A1:2010 +A12:2011+AC:2011+A2:2013
EN 301 489-3:v2.1.1(2017-03)
EN 300 220-2: v3.1.1(2017-02)
Die vorliegende Erklärung ist unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt und gilt für Produkte, die ab dem unten angegebenen Datum hergestellt werden.
13/06/2017 Matteo Cavalcante / Administrator

SOCKET / WANDANSCHLUSS (ABB. 3)

- 1) Die Haken vom Socket (Bez. 11) öffnen;
2) Die Stopfen von den Befestigungslöchern (Bez. 8) entfernen und den Socket an die Wand lehnen; dann die Löcher markieren;
3) Mit einer zweckmäßigen Bohrmaschine zwei Bohrungen mit einem Ø von 6 mm schaffen. Die dazugehörigen Dübel einführen und die Schrauben teilweise anschrauben;
4) Den Socket mit den Schrauben (Bez. 12) kuppeln und sie befestigen.
5) Den Magnet ins zweckmäßige Fach (Bez. 14) einführen und den Deckel (Bez. 9) am Socket kuppeln.

AORSICHT: DIE BATTERIEN SIND SEHR UMWELTFEINDLICH. ES IST STRENG VERBOTEN, SIE IN DIE UMWELT ZU VERBREITEN.

AVERTISSEMENTS GENERAUX

- Ces instructions sont une partie intégrante de la télécommande. Il faut les conserver pour toute référence future;
Le Producteur décline toute responsabilité pour dommages causés par la non observance des normes et avertissements indiqués ici;
Avant d'utiliser la télécommande il est obligatoire de lire et comprendre dans toutes ses parties ces instructions et les instructions pour l'emploi de la centrale de commande et des relatifs actionneurs commandés;
Il faut conserver la télécommande hors la portée des enfants et des personnes non autorisées. Ne jamais la laisser sans garde;
Il est absolument interdit d'utiliser la télécommande dans des environnements avec une atmosphère potentiellement explosive;
Il est interdit d'ouvrir et/ou manipuler la télécommande.

DESTINATION D'EMPLOI

FONCTIONNEMENT

REMPLACEMENT DES BATTERIES (FIG. 4)

DECLARATION DE CONFORMITE'

La télécommande a été projetée et réalisée exclusivement pour commander par voie de radio (RX) ou infrarouges (IR) les unités d'alimentation et commande actionneurs "Originaux TOPP Srl". Il est absolument interdit l'emploi de la télécommande pour utilisations non autorisées différentes de la susdite destination pour l'emploi.

- 1) Avant d'actionner la télécommande l'utilisateur doit vérifier la correcte assignation et identification des poussoirs lumineux aux différents actionnements à commander;
2) Avant d'actionner la télécommande l'utilisateur doit s'assurer que dans les alentours de l'actionnement commandé à distance il n'y a pas de personnes, animaux et choses dont la santé puisse être compromise par hasard;
3) Seulement après avoir réalisé les points susdits et s'assurant de se trouver dans le rayon d'action de 15 + 20 m de la centrale de commande, l'utilisateur peut actionner la télécommande en appuyant sur les relatifs poussoirs lumineux. Pour le modèle à rayon infrarouges (IR) diriger la télécommande avec le transmetteur infrarouges vers la centrale de commande en s'assurant que le faisceau ne soit pas interrompu par des obstacles. Une diminution de la capacité du rayon d'action peut être due aux batteries en train de se décharger.

- 1) Ouvrir le couvercle des batteries (Réf. 6) tirant avec l'ongle ou bien un outil approprié le crochet (Réf. 15);
2) Extraire avec attention depuis la télécommande, sans tirer les fils de connexion, le porte batteries (Réf. 17);
3) Enlever les deux batteries déchargées (Réf. 16) et les remplacer avec celles nouvelles: faire attention à respecter la correcte polarité, évitant de manipuler les batteries mains nues;
4) Introduire dans la télécommande le porte batteries;
5) Fermer correctement le couvercle en s'assurant que le crochet fasse "clic";
6) Eliminer les batteries déchargées dans le respect de la législation en vigueur dans le pays d'emploi.

TOPP S.r.l.
Le soussigné, au nome du et pour le compte du fabricant suivant
Topp S.r.l. Via Galvani, 59 36066 (VI) Italia
www.topp.it
ORIGINAL
déclare que le produit qui s'appelle:
TR8
est conforme aux exigences des directives CE (inclus toutes les modifications applicables):
Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU
Rohs II Directive 2011/65/EU
et déclare par ailleurs que les normes harmonisées suivantes ont été appliquées:
EN 62479: 2010 - EN 60950-1:2006 +A11:2009
+A1:2010 +A12:2011+AC:2011+A2:2013
EN 301 489-3:v2.1.1(2017-03)
EN 300 220-2: v3.1.1(2017-02)
Cette déclaration de conformité est faite sous la responsabilité exclusive du fabricant et il est valable pour les produits fabriqués à partir de la date indiquée ci-dessous.
13/06/2017 Matteo Cavalcante / Administrator

EMBASE / ACCROCHAGE AU MUR (FIG. 3)

- 1) Ouvrir les crochets de l'embase (Ref. 11);
2) Enlever les bouchons depuis les trous de fixation (Réf. 8), appuyer l'embase au mur et marquer les trous;
3) Avec une perceuse appropriée faire deux trous de Ø 6 mm, introduire les relatifs fiches et visser partiellement les vis;
4) Accrocher l'embase aux vis (Réf. 12) et les fixer.
5) Introduire l'aimant dans le casier approprié (Réf. 14) et accrocher le couvercle (Réf. 9) à l'embase.

ATTENTION: LES BATTERIES SONT TRES POLLUANTES. IL EST ABSOLUMENT INTERDIT DE LES DISPENSER DANS L'ENVIRONNEMENT.

ADVERTÊNCIAS GERAIS

- As presentes instruções são parte integrante do telecomando e devem ser conservadas para referências futuras;
O Fabricante declina qualquer responsabilidade derivada por danos causados pela falta de observação às normas e advertências nesta descritas;
Antes de utilizar o telecomando é obrigatório ler e compreender em todas as partes as presentes instruções e as instruções para o uso da central de comando e dos relativos atuadores comandados;
Manter o telecomando longe do alcance de crianças e de pessoas não autorizadas ao uso. Não deixá-lo jamais sem ser vigiado;
É absolutamente proibido o uso do telecomando em ambientes com atmosfera potencialmente explosiva;
Proibido abrir e/ou manipular o telecomando.

DESTINAÇÃO DO USO

FUNCIONAMENTO

SUBSTITUIÇÃO DAS BATERIAS (FIG. 4)

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

O telecomando foi projetado e realizado exclusivamente para comandar via rádio (RX) ou infravermelhos (IR) as unidades de alimentação e comando atuadores "Originais TOPP Srl". É absolutamente proibido o uso do telecomando para usos impróprios diversos da destinação do uso acima mencionada.

- 1) Antes de operar o telecomando o utilizador deve verificar a correta designação e identificação dos botões luminosos aos vários accionamentos a serem comandados;
2) Antes de operar o telecomando o utilizador deve certificar-se que nas proximidades do accionamento comandado à distância não estejam pessoas, animais e coisas da qual incolumidade accidentalmente possa ser comprometida;
3) Só após ter efetuado os pontos acima e assegurando-se de encontrar-se no raio de acção de 15 + 20 m da central de comando, o utilizador pode operar o telecomando pressionando os relativos botões luminosos. Para o modelo a raios infravermelhos (IR) dirigir o telecomando com o transmissor infravermelhos para a central de comando assegurando-se que a faixa não seja interrompida por obstáculos. Uma diminuição da capacidade do raio de acção pode ser devida às baterias que estão descarregando-se.

- 1) Abrir a tampa das baterias (Ref. 6) tirando com a unha ou com uma ferramenta apropriada o gancho (Ref. 15);
2) Extraír com cautela do telecomando, sem tirar os fios de ligação, o porta-baterias (Ref. 17);
3) Desfazer as duas baterias exaustas (Ref. 16) e substituir com as novas: prestar atenção em respectar a correcta polaridade, evitando de manejar as baterias com as mãos nuas;
4) Inserir no telecomando o porta-baterias;
5) Fechar correctamente a tampa certificando-se que o gancho faça um "clic";
6) Eliminar as baterias exaustas respeitando a legislação vigente no país de utilização.

TOPP S.r.l.
Topp S.r.l. Via Galvani, 59 36066 (VI) Italia
www.topp.it
ORIGINAL
Declara que o aparelho elétrico denominado
TR8
é conforme às condições das seguintes diretivas:
Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU
Rohs II Directive 2011/65/EU
e as seguintes normas harmonizadas:
EN 62479: 2010 - EN 60950-1:2006 +A11:2009
+A1:2010 +A12:2011+AC:2011+A2:2013
EN 301 489-3:v2.1.1(2017-03)
EN 300 220-2: v3.1.1(2017-02)
Esta declaração foi emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.
13/06/2017 Matteo Cavalcante / Administrator

ATENÇÃO: AS BATERIAS SÃO ALTAMENTE POLUANTES. É ABSOLUTAMENTE PROIBIDO DEITAR-LAS NO AMBIENTE.